

「小さな体験、変化をことばにしよう～関東セミナリオにて」

—世界に通じる力を育てる—NPO 法人「多言語広場 CELULS のメルマガ」第 47 号—

「外国語なのに、意味が先にきて、後からことばが追いかけてくる、という初めての体験をした」
私たちの中に色々な力が育っていた！ 今回は 4 月 16 日(日)関東地域のセミナリオで行われた
「小さな体験・変化をことばにしてみよう」から 5 人の方のお話を載せました。

もうすぐゴールデンウィークですね。さわやかな季節、遠出する方もいらっしゃるでしょう。
私はどこにも出かけず、一向に進まない家の片づけに専念し、気持も家の中もさわやかになりたい！と願っています。

それでは、—世界に通じる力を育てる—『多言語広場セルラス・メルマガ』第 47 号の目次です。

【 目次 】

《1》「小さな体験、変化をことばにしよう～関東セミナリオにて」

《2》セルラス インフォメーション

「小さな体験、変化をことばにしよう～関東セミナリオにて」

今回の関東セミナリオ(※注)のテーマは

『「2020 年に向けたセルラスの今とこれから」ロボット(A.I.)に負けるな！？』でした。

A.I.に負けないかって何？

皆でセルラスの多言語活動や日常を振り返って、ことばにほどこきながら、このテーマを探求していきました。

※注:セミナリオ:毎年新年度に、これからの活動の方向性と旬の楽しい話題を共有するために
ピアザを越えてメンバーたちが集う楽しい行事です。

◆「後からことばが追いかけてくる?!」

東京都世田谷区在住 岡本さん

お店で、おもちゃに気を取られて動かない女の子と、「早く行こうよー」と急かすお母さんに遭遇。
「あのくらいの年齢の子はそうだよなー」と自分の娘のことを懐かしく思いかえした瞬間、その親子が
韓国語で話していることに気がきました。
外国語なのに、状況の意味が先に入ってきて、後からことばが追いかけてくる、初めての体験でした。

◆「音声を「聞くだけ」から「イメージする」へ」

神奈川県厚木市在住 北村くん(中2)

リートレ(※注)に向け、シャドウイングを頑張ってやっていた時に
「自分は、イメージしながら音声を聞いているんじゃない、ただ聞いているだけだ。」と思い、
もう一度聞く時に、今度は音声だけでなく場面を強く意識するようにしたら、その部分だけがとても印象強く残って、
ことばがすぐ頭のなかに浮かんで来た！

◆「物語がスッと入って来た」

神奈川県川崎市在住 権頭さん

まだ入会して間もないのですが(3月入会)、私の知らない内容のロールプレイを英語で行っているのを見て、
なんとなくジェスチャーとほんの少しの単語でイメージがつかまりました。
その後、やっていた場面の内容を日本語で確認したのですが、ロールプレイを見たときには
英語は良く分からなかったのに、自分が持ったイメージがちゃんと合っていて、
物語がスッと体に入ってきていたことに、驚きました。

◆「娘の変化、リートレ生の変化」

東京都世田谷区在住 藤原さん

3年目に念願の(笑)娘(5才)がピアザのロールプレイに参加するようになり、知らぬ間に、いろんな場面のお話が完璧に入っていて、私の間違いを直されるようになった。
みんなの前に出てはやらないが、家や誰かがやっていると多言語でも言っていて驚く。
セルラスに入会して初めてのフェスティバルでは、大人が子どもをどう楽しませるか？(もたせるか)って
感じだったのが、今日のセミナリオのリートレ生たちの
「私たちがピアザを引っ張る！」という姿！大きな変化です！

◆「気軽に英語に触れられるようになった」

神奈川県川崎市在住 曾我さん

セルラスに入会する前は英語を聞くと、一文一文、日本語に翻訳しようとしていました。
そうすると大意がおかしくなったり、速度が速いとついていけなくなり、
お手上げというような残念な感じが続いていました。
入会後は、音声とリズムとか、イメージを膨らませて場面で聞くようなことを
強く意識するようになりました。
すると、気軽に英語に触れられるようになり、子どもと一緒に映画やドラマなどを楽しめるようになりました。

※注:リートレ:リーダーズトレーニングキャンプの略

セルラスメンバーの皆さんの中にも思い当たる人がいるかもしれませんね。
次号は関西のセミナリオから話題を取り上げたいと思います。

《2》セルラス インフォメーション

◆ 多言語教育講演会のお知らせ ◆

セルラスのこと、多言語教育活動のこと、もっと詳しく知りたい方はぜひ足をお運びください。
お友達やお知り合いにもぜひお知らせください。お申込みお待ちしております。

◎関東

○東京／世田谷

【下北沢】5/22(月)午前

【経堂】5/25(木)午前

【千歳烏山】6/2(金)午前

○東京／杉並

【東高円寺】5/30(火)午前

【永福町】6/1(木)午前

【荻窪】6/5(月)午前

◎関西

○大阪／大阪市

【西九条】6/8(木)午前

【天王寺】6/9(金)午前

【天満橋】6/22(木)午前

【弁天町】6/24(土)午後

開催場所、時間などの詳細は HP をご覧ください。

⇒<http://www.celulas.or.jp/skejur3.html>

◆セルラスでは機関誌『CELULAS(セルラス)』を発行しています。

このメールマガジンと併せてセルラスの活動内容を楽しく紹介しています。

ぜひご一読ください。

⇒ <http://www.celulas.or.jp/kikannshi.html>

このメールマガジンは、これまでセルラスが開催した『多言語教育講演会・セミナー』に参加されるなど、

私たちの活動にご興味を寄せていただいた皆さんにお送りしています。

セルラスの多言語活動や異文化体験、楽しい交流の様子などを、より多くの皆さんに知っていただくために

発行しています。

日頃の私たちの活動やご家族で参加いただけるイベントや講演会などのお知らせを、月2回の予定でお届けします。